

Artikel III

Dit Protocol, waarvan de Engelse en de Franse tekst gelijkelijk authentiek zijn, wordt in het archief van de Regering van de Verenigde Staten van Amerika nedergelegd. Behoorlijk gewaarmerkte afschriften worden door die Regering aan de Regeringen van alle Partijen bij het Noord-Atlantisch Verdrag toegezonden.

Ten blijke waarvan de ondertekende Gevolmachtigden dit Protocol hebben ondertekend.

Ondertekend te Brussel, op 26 maart 2003.

**Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag
betreffende de toetreding van de Republiek Slovenië**

De Partijen bij het op 4 april 1949 te Washington ondertekende Noord-Atlantisch Verdrag,

Ervan overtuigd dat de veiligheid van het Noord-Atlantisch gebied door de toetreding van de Republiek Slovenië tot dat Verdrag verhoogd zal worden,

Komen als volgt overeen :

Artikel I

Bij de inwerkingtreding van dit Protocol zal de Secretaris-Generaal van de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie uit naam van alle Partijen aan de Regering van de Republiek Slovenië een uitnodiging doen toekomen, tot het Noord-Atlantisch Verdrag toe te treden. In overeenstemming met artikel 10 van het Verdrag wordt de Republiek Slovenië partij op de dag waarop zij een akte van toetreding nederlegt bij de Regering van de Verenigde Staten van Amerika.

Artikel II

Dit Protocol treedt in werking wanneer elk der Partijen bij het Noord-Atlantisch Verdrag aan de Regering van de Verenigde Staten van Amerika mededeling heeft gedaan dat zij het Protocol aanvaardt. De Regering van de Verenigde Staten van Amerika stelt alle partijen bij het Noord-Atlantisch Verdrag in kennis van de datum van ontvangst van iedere mededeling van aanvaarding en van de datum van inwerkingtreding van dit Protocol.

Artikel III

Dit Protocol, waarvan de Engelse en de Franse tekst gelijkelijk authentiek zijn, wordt in het archief van de Regering van de Verenigde Staten van Amerika nedergelegd. Behoorlijk gewaarmerkte afschriften worden door die Regering aan de Regeringen van alle Partijen bij het Noord-Atlantisch Verdrag toegezonden.

Ten blijke waarvan de ondertekende Gevolmachtigden dit Protocol hebben ondertekend.

Ondertekend te Brussel, op 26 maart 2003.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2004 — 1050

[2004/03134]

10 FEBRUARI 2004. — Wet betreffende de deelneming van België aan de negende wedersamenstelling van de middelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

Article III

Le présent Protocole, dont les textes en français et anglais font également foi, sera déposé dans les archives du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique. Des copies certifiées conformes seront transmises par celui-ci aux Gouvernements de toutes les autres Parties au Traité de l'Atlantique Nord.

En foi de quoi, les plénipotentiaires désignés ci-dessous ont signé le présent Protocole.

Signé à Bruxelles, le 26 mars 2003.

**Protocole au Traité de l'Atlantique Nord
sur l'accession de la République de Slovénie**

Les Parties au Traité de l'Atlantique Nord, signé le 4 avril 1949 à Washington,

Assurées que l'accession de la République de Slovénie au Traité de l'Atlantique Nord permettra d'augmenter la sécurité de la région de l'Atlantique Nord,

Convienent ce qui suit :

Article I^{er}

Dès l'entrée en vigueur de ce Protocole, le Secrétaire Général de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord enverra, au nom de toutes les Parties, au Gouvernement de la République de Slovénie une invitation à adhérer au Traité de l'Atlantique Nord. Conformément à l'Article 10 du Traité, la République de Slovénie deviendra Partie à ce Traité à la date du dépôt de son instrument d'accession auprès du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique.

Article II

Le présent Protocole entrera en vigueur lorsque toutes Parties au Traité de l'Atlantique Nord auront notifié leur approbation au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique. Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique informera toutes les Parties au Traité de l'Atlantique Nord de la date de réception de chacune de ces notifications et de la date d'entrée en vigueur du présent Protocole.

Article III

Le présent Protocole, dont les textes en français et anglais font également foi, sera déposé dans les archives du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique. Des copies certifiées conformes seront transmises par celui-ci aux Gouvernements de toutes les autres Parties au Traité de l'Atlantique Nord.

En foi de quoi, les plénipotentiaires désignés ci-dessous ont signé le présent Protocole.

Signé à Bruxelles, le 26 mars 2003.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT ET SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2004 — 1050

[2004/03134]

10 FEVRIER 2004. — Loi portant sur la participation de la Belgique à la neuvième reconstitution des ressources du Fonds africain de Développement (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. De Koning wordt gemachtigd om namens België een bijdrage van ten hoogste 29.586.970 euro aan het Afrikaans Ontwikkelingsfonds te geven, overeenkomstig Resolutie F/BG/2002/09 betreffende de negende wedersamenstelling van de middelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds, aangenomen door de Raad van Gouverneurs van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds op 16 december 2002.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 10 februari 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

De Minister van Buitenlandse Zaken,
L. MICHEL

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) *Parlementaire verwijzingen : zitting 2003-2004.*

Kamer van volksvertegenwoordigers :

Parlementaire stukken. — Wetsontwerp, nr. 51-304/1. — Verslag, nr. 51-304/2. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 51-304/3.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en stemming. Vergadering van 8 januari 2004.

Senaat :

Parlementaire stukken. — Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat, nr. 3-444/1.

Art. 2. Le Roi est autorisé à consentir, au nom de la Belgique, une contribution d'un montant maximum de 29.586.970 euros au Fonds africain de Développement, conformément à la Résolution F/BG/2002/09 relative à la neuvième reconstitution des ressources du Fonds africain de Développement, adoptée par le Conseil des Gouverneurs du Fonds africain de Développement le 16 décembre 2002.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 10 février 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Le Ministre des Affaires étrangères,
L. MICHEL

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Note

(1) *Références parlementaires : session 2003-2004.*

Chambre des représentants :

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 51-304/1. — Rapport, n° 51-304/2. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 51-304/3.

Annales parlementaires. — Discussion et vote. Séance du 8 janvier 2004.

Sénat :

Documents parlementaires. — Projet non évoqué par le Sénat, n° 3-444/1.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2004 — 1051

[C - 2004/22103]

10 MAART 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003 en 22 december 2003, en § 2, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 10 augustus 2001, en bij het koninklijk besluit van 25 april 1997;

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2004 — 1051

[C - 2004/22103]

10 MARS 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35, § 1^{er}, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003 et 22 décembre 2003, et § 2, modifié par les lois des 20 décembre 1995 et 10 août 2001, et par l'arrêté royal du 25 avril 1997;